

Law No. (3) of 2023
On Controlling Trading Public Health Pest
Control Pesticides

We, SAUD BIN SAQR BIN MUHAMED AL
QASSIMI
Ruler of Ras Al Khaimah

قانون رقم (3) لسنة 2023
بشأن الرقابة على تداول مبيدات مكافحة آفات
الصحة العامة

نحن سعود بن صقر بن محمد القاسمي
حاكم رأس الخيمة،

- After perusal of Constitution; — بعد الاطلاع على الدستور،
- Federal Decree-Law No. (37) of 2021 on Commercial Registry, — وعلى المرسوم بقانون اتحادي رقم (37) لسنة 2021 في شأن السجل التجاري،
- Federal Law No. (41) of 1992 on Agricultural Pesticides, and laws amending them; — وعلى القانون الاتحادي رقم (41) لسنة 1992 في شأن مبيدات الآفات الزراعية والقوانين المعدلة له،
- Federal Law No. (24) of 1999 on Protection and Development of Environment, and laws amending them; — وعلى القانون الاتحادي رقم (24) لسنة 1999 في شأن حماية البيئة وتميئتها، والقوانين المعدلة له،
- Federal Law No. (10) of 2020 on Pesticides, — وعلى القانون الاتحادي رقم (10) لسنة 2020 في شأن المبيدات،
- Federal Law No. (13) of 2020 on Public Health; — وعلى القانون الاتحادي رقم (13) لسنة 2020 بشأن الصحة العامة،
- Law of Ras Al Khaimah Municipality, as amended; — وعلى قانون بلدية رأس الخيمة لسنة 1981 وتعديلاته،
- Law No. (7) of 2012 on Establishing Executive Council of Ras Al Khaimah Emirate; — وعلى القانون رقم (7) لسنة 2012 بشأن إنشاء مجلس تنفيذي في إمارة رأس الخيمة،

- Law No. (3) of 2017 on Establishing Public Services Department;
- Law No. (9) of 2019 on Public Hygiene in Ras Al Khaimah Emirate; and
- Upon the approval of Executive Council,

Have promulgated the following law:

Article (1)

The following words and phrases shall have the meanings assigned hereto unless otherwise required by context:

UAE: United Arab Emirates.

Emirate: Ras Al Khaimah Emirate.

Department: Ras Al Khaimah Municipality Department.

Director-General: Director-General of the Department.

Administration: Public Health Administration in the Department.

Section: Health and Environment Control Division of the Administration.

— وعلى القانون رقم (3) لسنة 2017 بشأن إنشاء دائرة الخدمات العامة،

— وعلى القانون رقم (9) لسنة 2019 بشأن النظافة العامة في إمارة رأس الخيمة،

— وبناء على موافقة المجلس التنفيذي،

أصدرنا القانون التالي:

المادة (1)

يكون للكلمات والعبارات التالية المعاني المبينة قرين كل منها، مالم يقض سياق النص بغير ذلك: -

الدولة: دولة الإمارات العربية المتحدة.

الإمارة: إمارة رأس الخيمة.

الدائرة: دائرة بلدية رأس الخيمة.

المدير العام: مدير عام الدائرة.

الإدارة: إدارة الصحة العامة بالدائرة.

القسم: قسم الرقابة الصحية والبيئية التابع للإدارة.

Competent Authority: Authority competent for issuing trade license in the Emirate.

السلطة المختصة: الجهة المختصة بإصدار الرخصة التجارية في الإمارة.

Activity: The activity of trading public health pest control pesticides.

النشاط: نشاط تداول مبيدات مكافحة آفات الصحة العامة.

Establishments: Companies, or establishments licensed to practice the activity of trading pesticides or public health pest control.

المنشآت: الشركات أو المؤسسات المرخص لها بمزاولة نشاط تداول المبيدات أو مكافحة آفات الصحة العامة.

Pesticides: Materials used in public health pest control.

المبيدات: المواد المستعملة في مكافحة آفات الصحة العامة.

Public Health Pests: Diseases-Vectors; including insects, spiders, parasites and animals causing directly or indirectly health damages, anxiety or inconvenience to human being; excluding agricultural pests.

آفات الصحة العامة: نواقل الأمراض من الحشرات والعناكب والطفيليات والحيوانات التي تسبب للإنسان الضرر الصحي أو القلق أو الإزعاج سواء بصورة مباشرة أو غير مباشرة، ولا يدخل في عدادها الآفات الزراعية.

Service: The service of Public Health Pest Control and trading in pesticides thereof.

الخدمة: خدمة مكافحة آفات الصحة العامة والتعامل فيها.

Article (2)

Provisions of this Law shall apply to all establishments in the Emirate including Ras Al Khaimah Economic Free Zones. However, Executive Council may, upon a request by the Department, exclude certain authorities from provisions thereof.

المادة (2)

تطبق أحكام هذا القانون على جميع المنشآت في الإمارة بما فيها مناطق رأس الخيمة الاقتصادية، ويجوز للمجلس التنفيذي، بناء على طلب الدائرة، استثناء جهات معينة من أحكامه.

Article (3)

A registry to enter establishments shall be created in the Section. However, any person may practice trading pesticides, public health pest control, or any activities related thereto only after being entered in this registry. By a resolution from Director-General, registry form, details, data, procedures of entry therein and certificates to be issued therefrom shall be determined.

Article (4)

Establishments shall be categorized as follows:

1. 1st category,
2. 2nd category, and
3. Special category.

Director-General shall, in coordination with competent authority, develop a system to categorize establishments including their types and legal forms.

Article (5)

Section shall undertake the following:

1. Entry of establishments in Registry dedicated for that.
2. Approval of new specialties and branches in the pest control field.
3. Decide on temporary suspension applications submitted by owners of establishment.
4. Periodic inspection on establishments to follow-up continuity of meeting conditions of their registration.
5. Investigation on violations made by establishments practicing the activity.
6. Preparation of tests for technical cadre in order to practice activity.

المادة (3)

ينشأ بالقسم سجل لقيد المنشآت، ولا يجوز لأي شخص ممارسة نشاط تداول المبيدات أو مكافحة آفات الصحة العامة أو ما يتصل بهما إلا بعد القيد في هذا السجل، ويحدد بقرار من المدير العام شكل السجل وبياناته وإجراءات القيد فيه، والشهادات التي تصدر من خلاله.

المادة (4)

تصنف المنشآت على إحدى الفئات الآتية:

1. فئة أولى.
2. فئة ثانية.
3. فئة خاصة.

ويضع المدير العام بالتنسيق مع السلطة المختصة نظامًا لتصنيف المنشآت يتضمن أنواعها، وأشكالها القانونية.

المادة (5)

يتولى القسم ما يلي:

1. قيد المنشآت في السجل المخصص لذلك.
2. اعتماد تخصصات وفروع جديدة في مجال مكافحة الآفات.
3. الفصل في طلبات الإيقاف المؤقت المقدمة من أصحاب المنشأة.
4. التفتيش الدوري على المنشآت لمتابعة استمرارية استيفاء شروط تسجيلها.
5. التحقيق في المخالفات التي ترتكبها المنشآت المزورة للنشاط.
6. إعداد اختبارات الكادر الفني لمزاولة النشاط.

7. Any other duties or terms of reference entrusted to the Section under assignment from Director-General.

7. أي مهام أو اختصاصات أخرى تناط بالقسم بتكليف من المدير العام.

Article (6)

No body, practicing the activity of trading pesticides or public health pest control, shall be an employee with Public Health Administration, and Director-General may, in coordination with competent authority, add any other conditions.

المادة (6)

يشترط فبين يزاول نشاط تداول المبيدات أو مكافحة آفات الصحة العامة ألا يكون من موظفي إدارة الصحة العامة، وللمدير العام بالتنسيق مع السلطة المختصة إضافة أي شروط أخرى.

Article (7)

Upon payment of a cash security deposit to be determined under a resolution from Director-General, Section shall issue initial registration certificate for the establishment which empowers the same to complete licensing procedures before competent authority. The establishment may not initiate practicing the activity under this certificate.

المادة (7)

يصدر القسم شهادة قيد مبدئي للمنشأة، تخولها استكمال إجراءات الترخيص لدى السلطة المختصة، وذلك بعد إيداع ضمان نقدي يصدر بتحديد قرار من المدير العام، ولا يجوز للمنشأة البدء في مزاولة النشاط بمقتضى هذه الشهادة.

Article (8)

Validity of initial registration certificate shall be six months. However, the same may be renewed only for two consecutive times; each of which is three months. Establishment may apply for cancelation of initial registration before its expiry and refund the cash security deposit. However, if the Certificate expires without being renewed nor completing licensing procedures, registration shall be void and the right to refund deposit amount shall be abated and the same shall devolve upon Public Treasury.

المادة (8)

مدة صلاحية شهادة القيد المبدئي ستة أشهر، ويجوز تجديدها لمرة متتاليتين فقط مدة كل منهما ثلاثة أشهر، وللمنشأة طلب إلغاء القيد المبدئي قبل انتهاء مدته واسترداد الضمان النقدي، فإذا انتهت صلاحية الشهادة دون تجديدها، أو لم تستكمل إجراءات الترخيص اعتبر القيد كأن لم يكن ويسقط الحق في استرداد مبلغ الضمان ويؤول إلى الخزينة العامة.

Article (9)

Registration procedures shall be completed after issuance of trade license and meeting required registration conditions. Therefore, registration term shall be two years which may be renewed for other term or terms.

Article (10)

If registration of establishment is rejected in accordance with required categorization for non-meeting its conditions, Administration may register the same at the category with conditions met thereby, in coordination with the competent authority.

Article (11)

Service providers shall be approved and entered in the registry by the Section, as per specialty, years of experience and successfully pass technical cadre test before registration. During the term of registration, other supervisors and technicians may join the establishment after being entered in Registry.

Article (12)

Without prejudice to provisions of Practicing Economic Activities Law, establishments licensed outside the Emirate are entitled to practice their activities in the Emirate for specific term after obtaining approval from the Department and conditions to grant such approval and fees accrued therefor shall be determined by Director-General.

Article (13)

Establishment shall abide by provisions and controls of transporting, utilizing, storing and disposing pesticides of public health pest control

المادة (9)

تستكمل إجراءات التسجيل بعد صدور الرخصة التجارية واستيفاء شروط القيد المطلوبة، ويكون التسجيل لمدة سنتين ويجوز تجديده لمدة أو مدد أخرى.

المادة (10)

في حالة رفض تسجيل المنشأة وفق التصنيف المطلوب لعدم استيفاء شروطه، يجوز للإدارة تسجيلها على الفئة التي توفرت شروطها، وذلك بالتنسيق مع السلطة المختصة.

المادة (11)

يتم اعتماد مزودي الخدمة وإدراجهم في السجل من قبل القسم حسب الاختصاص وسنوات الخبرة واجتياز اختبار الكادر الفني قبل التسجيل، ويجوز أثناء مدة التسجيل ضم مشرفين وفنيين آخرين إلى المنشأة بعد القيد في السجل.

المادة (12)

مع عدم الإخلال بأحكام قانون مزاولة الأنشطة الاقتصادية، للمنشآت المرخصة خارج الإمارة أن تزاوّل نشاطها في الإمارة لمدة محددة بعد الحصول على موافقة الدائرة، ويضع المدير العام شروط منح هذه الموافقة والرسم المستحق عليها.

المادة (13)

يجب على المنشأة التقيد بالأحكام والضوابط الخاصة بنقل مبيدات مكافحة آفات الصحة العامة واستعمالها وتخزينها

as set out in ministerial resolutions promulgated in this regard.

Article (14)

Subject to conditions of trade license cancelation, establishment desiring to cease practice of the activity shall apply to Administration for cancelation of its registration after meeting requirements of cancelation. Upon verifying that no liabilities arising from practice of activity are accrued, a resolution by Administration shall be issued to cancel registration within thirty days from date of application submission thereto.

Article (15)

The Establishment shall be, in respect to its business prior to registration cancellation, subject to Administration's authority and control for one year subsequent to this cancellation.

Article (16)

Establishment may be disposed pursuant to conditions and procedures placed by the Department in coordination with competent authority. However, if ownership of establishment has been transferred by inheritance or will, new owners should choose whoever meets conditions placed by Administration to represent them before the same and his name shall be inserted in registry and trade license in this capacity.

Article (17)

No establishment shall use or trade pesticides which are non-registered inside the State, banned or expired.

والتخلص منها الواردة في القرارات الوزارية الصادرة في هذا الشأن.

المادة (14)

مع مراعاة شروط إلغاء الرخصة التجارية، يجب على المنشأة التي ترغب في التوقف عن مزاولة النشاط تقديم طلب إلى الإدارة لإلغاء تسجيلها بعد استيفاء متطلبات الإلغاء، ويصدر قرار من الإدارة بإلغاء التسجيل خلال ثلاثين يومًا من تقديم الطلب إليها وذلك بعد التحقق من عدم وجود التزامات ناشئة عن مزاولة النشاط.

المادة (15)

تخضع المنشأة، فيما يتعلق بأعمالها السابقة على تاريخ إلغاء التسجيل، لسلطة الإدارة ورقابتها لمدة سنة لاحقة على هذا الإلغاء.

المادة (16)

يجوز التصرف في المنشأة وفقًا للشروط والإجراءات التي تضعها الدائرة بالتنسيق مع السلطة المختصة، فإذا انتقلت ملكية المنشأة بالميراث أو الوصية، وجب على الملاك الجدد اختيار من تتوفر فيه الشروط التي تضعها الإدارة لتمثيلهم أمامها، ويقيد اسمه في السجل والرخصة التجارية بهذه الصفة.

المادة (17)

يحظر على المنشأة استعمال أو تداول المبيدات غير المسجلة بالدولة، أو المحظورة، أو منتهية الصلاحية.

Article (18)

All individuals working in the field of advertisement, media or printing publications are prohibited from receiving applications submitted by establishments practicing trading of pesticides or public health pest control activity for the purpose of publishing or printing advertisements except after ensuring that establishment benefiting from the service had obtained official permit from Administration along with maintaining a copy thereof.

Article (19)

Any establishment, excluding Government institutions working in the field of public health pest control, which desires to work in the field of training and qualifying staff to work in trading pesticides of public health pest control, must obtain necessary approvals from Administration.

Article (20)

The Section is entitled to cancel registration in any of the following cases:

1. Registration is made based on false or forged data.
2. Serious professional errors had been committed by the establishment.
3. Liquidation of establishment under agreement made by partners or under an executable judgment.

المادة (18)

يحظر على جميع الأشخاص العاملين في مجال الدعاية والإعلام وطباعة المنشورات استقبال أي طلبات مقدمة من المنشآت التي تزاوّل نشاط تداول المبيدات أو مكافحة آفات الصحة العامة بغرض نشر مادة إعلانية أو طباعتها إلا بعد التأكد من حصول المنشأة المستفيدة من الخدمة على التصريح الرسمي من الإدارة مع الاحتفاظ بنسخة من هذا التصريح.

المادة (19)

يجب على المنشأة الراغبة في العمل بمجال تدريب العاملين وتأهيلهم في نشاط تداول مبيدات مكافحة آفات الصحة العامة الحصول على الموافقات اللازمة من الإدارة، وتستنثى من ذلك المؤسسات الحكومية العاملة في مجال مكافحة آفات الصحة العامة.

المادة (20)

للقسم شطب التسجيل في أي من الحالات الآتية:

1. التسجيل بناء على بيانات كاذبة أو مزورة.
2. ارتكاب المنشأة أخطاء مهنية جسيمة.
3. تصفية المنشأة باتفاق الشركاء أو بحكم قضائي واجب النفاذ.

ولا يجوز إعادة التسجيل إلا بإجراءات جديدة.

Re-registration may be made only under new procedures.

Article (21)

Resolutions passed on registration denial or deregistration of establishments may be grieved before Director-General and such grievance must be decided on within two weeks as of the date of submission thereof. However, if the same is rejected, the rejection decision should be reasoned.

المادة (21)

يجوز التظلم أمام المدير العام من القرارات الصادرة برفض تسجيل المنشآت أو شطبها، ويجب البت في التظلم خلال أسبوعين من تاريخ تقديمه، وفي حالة رفضه يجب أن يكون قرار الرفض مسبباً.

Article (22)

Establishments existing before application of this Law shall regulate their status pursuant to its provisions within no more than three months of its enforcement date provided that an amount of three thousand dirhams shall be deposited. However, such amount shall be confiscated in case of expiry of term specified without rectifying the status of establishment and Director-General shall be entitled to extend this term for other similar term.

المادة (22)

على المنشآت القائمة قبل العمل بهذا القانون توفيق أوضاعها طبقاً لأحكامه في موعد أقصاه ثلاثة أشهر من تاريخ العمل به، شريطة إيداع مبلغ ثلاثة آلاف درهم، يتم مصادرتة في حال انتهاء المدة المحددة دون تصويب المنشأة لأوضاعها، وللمدير العام تمديد هذه المهلة لمدة أخرى مماثلة.

Article (23)

Staff of the Section who are nominated under a resolution passed by Attorney-General shall be authorized to have the capacity of Law officers on substantiating works committed in violation to provisions of this Law.

المادة (23)

يجوز موظفو القسم الذين يصدر بتحديدهم قرار من النائب العام صفة مأمور الضبط القضائي في إثبات الأعمال التي ترتكب بالمخالفة لأحكام هذا القانون.

Article (24)

Without prejudice to any severer penalty stipulated in any other law, Administration shall apply any of the following measures:

المادة (24)

مع عدم الإخلال بأي عقوبة أشد منصوص عليها في قانون آخر، للإدارة توقيع أي من التدابير التالية:
1. توجيه إنذار خطي إلى المنشأة المخالفة.

1. Issue written notice to violating establishment.

2. Close the establishment totally or partially or suspend practice of its activity.
3. Publish the names of violating establishments and penalties rendered against them.

2. إغلاق المنشأة بصفة كلية أو جزئية، أو وقفها عن ممارسة نشاطها.

3. نشر أسماء المنشآت المخالفة والجزاءات الصادرة بحقها.

Administration shall be entitled to terminate measures in case the establishment remedies and removes causes of violation and pays penalties. In the event of rendering judgment of closure penalty, Public Prosecution may open the establishment whenever it turned out that causes of violation have been removed pursuant to a letter issued by the Department.

وللإدارة إنهاء التدابير في حال قيام المنشأة بإزالة أسباب المخالفة وسداد الغرامات، وفي حالة صدور حكم قضائي بعقوبة الغلق يجوز للنيابة العامة فتح المنشأة إذا ما تبين إزالة أسباب المخالفة بناء على خطاب صادر من الدائرة.

Article (25)

Upon proposal from the Department, Executive Council shall promulgate executive regulation of this Law and schedule of fees and violations and penalties resulting from violating its provisions. Proceeds of these fees and penalties shall devolve upon treasury of the Department.

المادة (25)

يصدر المجلس التنفيذي، بناء على اقتراح الدائرة، اللائحة التنفيذية لهذا القانون وجدولاً بالرسوم وآخر بالمخالفات والغرامات المترتبة على مخالفة أحكامه، وتتوّل حصيلة هذه الرسوم والغرامات إلى خزينة الدائرة.

Article (26)

If violating establishment fails to initiate execution of final judgment or rendered administrative resolution of penalty within fifteen days of being notified of the same, services provided thereto may be suspended until execution is made.

المادة (26)

إذا لم تبادر المنشأة المخالفة إلى تنفيذ الحكم النهائي أو القرار الإداري الصادر بالغرامة خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ إخطارها به جاز وقف الخدمات عنها لحين حصول التنفيذ.

Article (27)

Vehicles seized during commitment of any violation stipulated in this Law shall be subject to provisions of Law No. 4 of 2019 on Impounding, Maintaining and Dispose of Vehicles. A resolution from Director-General on impounding and maintaining the same in vehicles complex of General Resources Authority shall be issued. Vehicle shall be deemed abandoned one-month

المادة (27)

تسري على المركبات المضبوطة أثناء ارتكاب إحدى المخالفات المنصوص عليها في هذا القانون أحكام القانون رقم 4 لسنة 2019 بشأن حجز المركبات وإيداعها والتصرف فيها، ويصدر بضبطها وإيداعها مجمع المركبات التابع لهيئة الموارد العامة قرار

after notifying its owner of impounding or removal of causes thereof.

Article (28)

Machinery seized in warehouses of Department shall be impounded after preparing a detailed technical report thereon. The Department shall notify their owners and other rights holders thereon of impounding via means approved thereby.

Article (29)

Director-General shall constitute a committee to sell confiscated machinery and equipment and executive regulation shall regulate its membership and mechanism of its work.

Article (30)

If owner of confiscated items does not request receiving the same within three months of the date of its impounding, Committee, stipulated in Article (29) of this Law, shall sell the same in public auction whether by itself or through licensed public auction corporates after rendering an order on petition of the same from the competent judge. Report of holding the auction shall be deemed an ownership transfer deed, free from any financial liabilities incurred for third parties.

Before sale is completed and after payment of penalties stipulated, owner of impounded items may redeem them.

Article (31)

The Department shall deposit proceeds of selling machinery in a special account with Government of Ras Al Khaimah after deducting all expenses,

من المدير العام، وتعد المركبة متروكة بمرور شهر من تاريخ إخطار مالكيها بواقعة الحجز أو بزوال سببه.

المادة (28)

تحجز الآلات المضبوطة في مخازن الدائرة بعد إعداد تقرير فني مفصل عنها، وتخطر الدائرة ملاكها وأصحاب الحقوق الأخرى عليها بواقعة الحجز، وذلك بالوسائل المعتمدة لديها.

المادة (29)

يشكل المدير العام لجنة لبيع الآلات والأدوات المحجوزة، وتنظم اللائحة التنفيذية عضويتها وآلية عملها.

المادة (30)

إذا لم يطلب مالك المضبوطات تسلمها خلال ثلاثة أشهر من تاريخ حجزها، تتولى اللجنة المنصوص عليها في المادة (29) من هذا القانون بيعها بالمزاد العلني إما بمعرفتها أو بالاستعانة بمؤسسات المزاد العلني المرخص لها بعد استصدار أمر علي عريضة بذلك من القاضي المختص، ويعد محضر إيقاع المزاد سنداً لنقل الملكية خالية من أي التزامات مالية مترتبة للغير.

ومالك المضبوطات استردادها قبل إتمام البيع وذلك بعد سداد الغرامات المقررة ومصاريف الحجز.

المادة (31)

تودع الدائرة حصيلة بيع الآلات في حساب خاص لدى حكومة رأس الخيمة بعد خصم جميع النفقات والرسوم

charges, and penalties resulted from its impounding process. If the price collected from sale fails to cover dues of Department, the difference shall be paid by its owner.

Article (32)

Stakeholders' right to claim the price of sale shall be abated by lapsing of five years after the date of depositing the same in the special account and it shall devolve upon the account of Public Treasury.

Article (33)

By a resolution from Director-General, a committee shall be formed to consider complaints and grievances related to violations arising from application of this Law provisions and resolution shall determine procedures before the same.

Article (34)

Grievance may be made within ten days from the date of seizure report, if violator is present or from the date of notifying him of the violation on the form prepared for that if violator is absent. Therefore, grievance shall entail suspending collection of penalty and ancillary penalties until a decision thereon is rendered.

Article (35)

Committee shall present its recommendations on grievance to Director-General to decide thereon. At all cases, violator may apply to refer papers to public Prosecution.

Department shall be entitled to reconcile with violator in consideration of half of the stipulated penalty after removing causes of violation.

والغرامات المترتبة على عملية حجزها، وإذا لم يكف الثمن المتحصل من البيع لتغطية مستحقات الدائرة يستوفي الفرق من مالكيها.

المادة (32)

يسقط حق أصحاب الشأن في المطالبة بثمن البيع بانقضاء خمس سنوات من تاريخ إيداعه بالحساب الخاص، ويؤول إلى حساب الخزانة العامة.

المادة (33)

تشكل بقرار من المدير العام لجنة تتولى النظر في الشكاوى والتظلمات المتعلقة بالمخالفات الناشئة عن تطبيق أحكام هذا القانون، ويحدد القرار الإجراءات أمامها.

المادة (34)

يجوز التظلم خلال عشرة أيام من تاريخ محضر الضبط إذا كان المخالف حاضرًا، أو من تاريخ إعلانه بالمخالفة على النموذج المعد لذلك إذا كان غائبًا، ويترب على التظلم وقف إجراءات تحصيل الغرامة والعقوبات التبعية لحين الفصل فيه.

المادة (35)

ترفع اللجنة توصياتها بشأن التظلم إلى المدير العام للبت فيه، وفي جميع الأحوال يجوز للمخالف طلب إحالة الأوراق إلى النيابة العامة.

وللدائرة التصالح مع المخالف لقاء نصف قيمة الغرامة المقررة وذلك بعد إزالة أسباب المخالفة.

Article (36)

Director-General shall issue resolutions necessary to execute provisions of this Law.

Article (37)

In order to apply provisions of this Law and resolutions issued thereby, Department shall be entitled to seek the assistance of government departments and public authorities and institutions including relevant authorities.

Article (38)

Any other provision in contrary to provisions of this Law shall be cancelled.

Article (39)

This law shall come into force as of date of its issuance and be published in Official Gazette.

SAUD BIN SAQR BIN MUHAMED AI QASIMI
Ruler of Ras Al Khaimah

Issued by us on this day 21st of Sha'ban, 1444
A.H.

Corresponding to 13th of March 2023 A.D.

المادة (36)

يصدر المدير العام القرارات اللازمة لتنفيذ أحكام هذا القانون.

المادة (37)

للدائرة، في سبيل تطبيق أحكام هذا القانون والقرارات الصادرة بموجبه، الاستعانة بالدوائر الحكومية والهيئات والمؤسسات العامة بما في ذلك الجهات ذات الصلة.

المادة (38)

يلغى كل حكم آخر يتعارض مع أحكام هذا القانون.

المادة (39)

يعمل بهذا القانون من تاريخ صدوره وينشر في الجريدة الرسمية.

سعود بن صقر بن محمد القاسمي
حاكم رأس الخيمة

صدر عنا في هذا اليوم الحادي والعشرين من شهر شعبان
لسنة 1444 هـ

الموافق لليوم الثالث عشر من شهر مارس لسنة 2023 م